# －THE HONG KONG <br> POLYTECHNIC UNIVERSITY 

# WALK OFFRIENDS Sponsorship Programme 興侁同行强助計 劃 

You are welcome to support PolyU＇s long term development by sponsoring its special nameplates， lamps，benches and trees on campus．The funds raised at this programme will be used to support University＇s development．

Donors＇name will be engraved on the sponsored items in recognition of their tremendous support to the University．

## POLYU TODAY 今日理大

Over the past eight decades，PolyU has developed from a technical institution into one of the top universities in Asia．Our education and research promise of＂Opening Minds ．Shaping the Future＂steers us towards our vision of advancing and transferring knowledge，and providing the best holistic education for the benefit of Hong Kong，the nation and the world．

We take pride in offering a wide range of quality programmes including the mandatory Service－Learning subject for nurturing graduates who are critical thinkers， effective communicators，innovative problem solvers and socially responsible global citizens．

PolyU is also determined to create value and advance society with innovative research，world－changing discoveries and far－reaching partnerships．These achievements ranged from down－to－earth research improving human lives to up－in－space innovations， including anti－cancer drug，special lens that slows down myopia progression in children，fibre optic sensor system applied at railway and contributions made to the nation＇s moon exploration etc．They all bring positive impact to mankind in different perspectives．

閣下可透過贊助理大校園的特色名牌，路燈•長椅及橘木等項目以支持理大的長遠發展。籌得的善㔀，將用作支持大學發展。

過去八十年來，理大不停演進，從一所工業學院逐步發展成為今天亞洲頂尖學府之一。我們信守「啟迪思維•成就未來」的教研承諾；致力開拓及轉移知識，提供優質全人教育，為香港，國家及世界作出貢獻。

理大提供不同類型的優質課程並將「服務學習」列入必修課程，培育敏於思辨，善於溝通，富於創見，精於解難，且勇於承擔社會責任的世界公民。

理大矢志善用創新科研，改變世界的發明，以及影響深遠的夥伴合作優勢創造價值，促進社會進步。這些科研成果從改善日常生活的實用研究，遠至影響人類發展的太空探索，均一應倶全，當中包括抗癌藥物，減慢兒童近視加深的特製鏡片，應用於鐵路的光纖傳感系統以及支授國家探月項目等，皆在不同範嶹造福社會。


## CONFIRMATION OF DONATION 捐贈確認書

Please submit the completed form by 填妥後請以下列方式遞交：
Fax 傳真：（852） 23645467 ／Email 電郵：almail＠polyu．edu．hk
Postal mailing 郵寄地址：
Alumni Affairs and Development Office，Room M1504，Li Ka Shing Tower

| For AADO Use |  |
| :--- | :--- |
| Received Date： |  |
| Serial No．： |  |
| Donor ID ： |  |
| Donor Identity： | A／SF／ST／OTH |

The Hong Kong Polytechnic University，Hung Hom，Kowloon，Hong Kong香港 九龍 紅磡 香港理工大學 李嘉誠樓 15 樓M1504室 校友事務及拓展處
（Please＂$J^{\prime \prime}$ and delete where marked with an＂＊＂as appropriate 請於適當位置加上「 J 」號；並＊删去不適用者） SUBSCRIBED ITEMS 贊助項目


## INSCRIPTION 銘刻



1．If you wish to subscribe more than one item，please email the content of inscriptions to almail＠polyu．edu．hk．如捐助多於一項目，請填寫銘刻內容並電郵至 almail＠polyu．edu．hk。
2．For the above subscribed items，name of donor／designated person／organization can be inscribed on the plate以上每項贊助項目，可將捐贈者或其指定人之芳名／機構名稱銘刻於名牌上。
3．The University reserves the right to decline any inscription as deemed inappropriate．Should the designated location of the named items be required by the University for other purposes，other form of acknowledgement deemed appropriate by the University will be arranged．大學對贊助項目擬刻上的內容保留最終決定權。若校方需取回贊助項目所在位置作其他用途，將會以校方認為合適的其他方式鳴謝捐款人。

## TOTAL AMOUNT OF DONATION 捐贈總額：

## PAYMENT METHOD 付款方法

## By Cheque 支票

（Please make the cheque payable to＂The Hong Kong Polytechnic University＂and send together with this form to the Alumni Affairs and Development Office，Room M1504，Li Ka Shing Tower，The Hong Kong Polytechnic University，Hung Hom，Kowloon，Hong Kong支票抬頭請寫「香港理工大學」，並連同本確認書寄交：香港 九龍 紅磡 香港理工大學 李嘉誠樓15樓M1504 室 校友事務及拓展處）

By Credit Card 信用咭（Applicable to donation of HK\＄100，000 or below only 只適用於捐款港幣100，000元或以下）
$\bigcirc$ PolyU VISA Card 理大VISA 咭
$\bigcirc$ VISA
〇 MasterCard 萬事達哇

Name of Card holder（as shown on the credit card）信用咭持有人姓名（咭上所示姓名）：

Card No．信用咭號碼： $\qquad$ Expiry Date 有效日期 ：
（M月／Y年）
Name on Donation Receipt 捐款收據抬頭： $\qquad$

DONOR INFORMATION 捐款人資料


## DONOR ACKNOWLEDGEMENT 捐贈鳴謝

Donors who have made cumulative donations of HK\＄20，000 or above to the University since November 1994 shall be honoured as a member of The Hong Kong Polytechnic University Foundation（PolyU Foundation）．
Please refer to www．polyu．edu．hk／aado／polyufoundation for details．
捐贈者自一九九四年十一月起捐款予理大的累計總額達港幣20，000元或以上可成為香港理工大學基金（理大基金）會員。有關詳情，請參閲 www．polyu．edu．hk／aado／polyufoundation。I／Our Organization＊would like to use $\qquad$ （name）in donor and membership listings．
本人／機構＊欲以 $\qquad$ （名稱）刊載於捐贈者及理大基金會員名錄。

I／Our Organization＊would like to remain anonymous in donor and membership listings，if any．
本人／機構＊欲以「隱名善長」身份刊載於捐贈者及理大基金會員名錄。

## Declaration in Relation to Application for the Government＇s Matching Grant 有關申請政府配對補助金的聲明：

$\square$ I／Our Organization＊acknowledge（s）and agree（s）that if eligible，PolyU will apply for a grant that matches this donation from the Government or its related bodies including the University Grants Committee，by submitting details of my／our＊donation and I／our organization＊have／has no objection to the disclosure of my name／our organization＇s name＊，purpose and details of my／our＊ donation to the Government or its related bodies．
本人／機構＊同意若符合申請標準，理大將就是項捐贈向政府或相關機構包括大學教育資助委員會申請「配對補助金」，並對理大將本人／機構＊的姓名，捐款用途及有關細節提供給政府或相關機構均無異議。

[^0]Authorized Signature 捐贈者／授權代表簽署： $\qquad$ Date日期 $\qquad$

## CATEGORIES OF SUPPORT 支持方式

SPECIAL NAMEPLATE 特色名牌


Gold metal nameplate金屬名牌（金色）


Wooden nameplate木紋名牌

TREE 樹木

Large Tree 大樹



Medium Tree 中樹


Silver metal nameplate金屬名牌（銀色）

（1）LAMP 路燈 SPECIAL NAMEPLATE 特色名牌 $Q$ TREE 樹木 WOODEN BENCH 木長椅

With your support，PolyU will achieve better outcomes in our education， research and knowledge transfer．

有您們的支持，理大在教育，科研和知識轉移方百將可取得更理想成就。

## ENQUIRIES 查詢

Alumni Affairs and Development Office，Room M1504，Li Ka Shing Tower The Hong Kong Polytechnic University，Hung Hom，Kowloon，Hong Kong香港 九龍 紅磡 香港理工大學 李嘉誠樓 15 樓M1504室 校友事務及拓展處

[^1]
[^0]:    Please read our Personal Information Collection Statement at www．polyu．edu．hk／aado／PICS．pdf．請於www．polyu．edu．hk／aado／PICS．pdf 閲讀我們的《收集個人資料聲明》。 Use of Personal Data in Direct Marketing 在直接促銷中使用個人資料
    The Hong Kong Polytechnic University would like to use your name，address，telephone number，fax number and email address to inform you of the following activities， services and facilities（collectively，＂the marketing subjects＂）：
    Activities，seminars or workshops organized by us alone，jointly with other parties or by other parties；privileges，discounts and offers for services provided by us alone or jointly with other parties；and charitable，educational，social and other activities that solicit contributions，donations or participation．

    We cannot use your personal data for sending information on the above marketing subjects to you unless we have received your consent．Please tick the box below to indicate your agreement for us to use your personal data to send you information on the above marketing subjects．You may withdraw from receiving information on the marketing subjects indicated above at any time by sending an email to the Departmental Personal Data Officer at almail＠polyu．edu．hk．

    香港理工大學擬使用您的姓名，地址，電話號碼，傳真號碼和電郵地址通知您以下活動，服務及設施的推廣資訊
    我們舉辦／協辦或其他相關機構／舉辦的活動，講座或工作坊；我們或其他相關機構提供的優惠，折扣和服務；及有關索求貢獻，捐贈或參與的慈善，教育，社會和其他性質的活動。
    除非得到您的同意，我們不會使用您的個人資料發送上述推廣資訊。請您在下列方格內加上剔號，同意我們使用您的個人資料作上述用途。您可隨時透過電郵至 almail＠polyu．edu．hk向部門個人資料主任要求我們停止使用您的個人資料作直接促銷。
    $\square \quad$ I agree The Hong Kong Polytechnic University to use my personal data to send me information on the marketing subjects indicated above．本人同意香港理工大學使用我的個人資料向我發送上述推廣資訊。

    附註：本中文譯本僅供參考。如有歧義，須以英文版本為準。

[^1]:    （852） 27664883 $\square$ （852） 23645467
    $\square$ alkitty＠polyu．edu．hk
    （\％）
    www．polyu．edu．hk／aado／polyufoundation

